



Electrolux

Instruction Book

EHM450

Hand Mixer



EN INSTRUCTION BOOK
FR MODE D'EMPLOI
NL GEBRUIKSAANWIJZING
ES LIBRO DE INSTRUCCIONES
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Catalogue

Language of introduction	Page
English	1-6
French	7-12
Dutch	13-18
Spanish	19-24
Portuguese	25-30

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

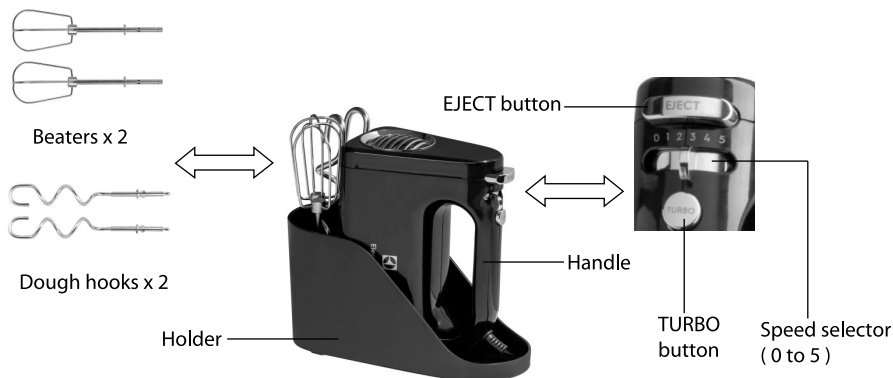
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding the operating times and speed setting, refer to the section “Operation”.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section “Cleaning and Maintenance” on page 5 of the manual.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Safety Information

- To protect against risk of electrical shock, do not immerse the appliance or its cord in water or any other liquid.
- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from the mains socket. Never pull cord.

- The use of attachments or accessories not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not use outdoors.
- Do not let power cord touch hot surfaces or hang over edge of table or counter where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not operate the hand mixer with wet hands.
- Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damaged to the mixer.

PRODUCT OVERVIEW



BEFORE FIRST USE

Before using your hand mixer for the first time, wash the dough hooks and beaters in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. Wipe the outer surface of the mixer body with a damp cloth.

OPERATION

Fitting the beaters

You can use the beaters for whipping egg white and cream, making cakes and mixing batters. Insert the beaters into the attachment holes on the mixer until they click into place.

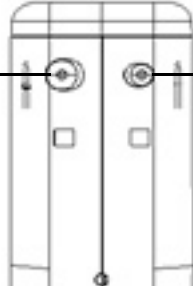


Fitting the dough hooks

You can use the dough hooks for heavier mixes such as pastry and kneading dough, also mashed potato.



One of the dough hooks has two rings on the shaft. Insert this hook into the large hole on the mixer.



Insert the other dough hook to the small hole on the mixer.



Using your hand mixer

1. Ensure that the speed selector is set to the "0" position.
2. Plug in the appliance.
3. Place the ingredients in a bowl.
4. Lower the beaters or dough hooks into the ingredients.
5. Switch the mixer on by turning the speed selector to the "1" position.
 - Your appliance has 5 speeds (1 : lowest speed, 5 : Highest speed).
 - Start slowly to prevent splashing and smoothly speed up till you reach your required speed.
 - **Turbo function:** Press and hold the TURBO button to obtain maximum speed. Release the button and the appliance will return to the previously selected speed.

DO NOT operate more than 5 minutes at one time. After 5 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.

The Turbo button should only be pressed for a few seconds at a time.

You can use the following guide for attachment and speed selections.

NOTE : Start mixing at the lowest speed and gradually increase as needed.

Speed	Attachment T	ask
1	Dough hooks	To blend/fold in flour or dry ingredients with liquids for cookie doughs or batters
2	Beaters	To mix liquid ingredients, salad dressings
3	Beaters	To mix cake batters, eggs into batter, cream butter
4	Beaters	To mix light batters, thin sauce
5	Beaters	To beat egg whites, whip cooked potatoes and cream
5	Dough hooks	To mix or blend heavy dough
TURBO	Beaters / Dough hooks	Press this button for maximum power for heavy mixing jobs

Max Quantities:

To prolong the life of your hand mixer, it is recommended that the max quantities in the table listed are not exceeded.

Quantities are a guide based on mixing in a large bowl.

Attachment	Maximum Quantities	Maximum time	Speed
Beaters 4	Egg whites 5	min 5	
Dough hooks	0,8 kg flour, 576 ml water	5 min	30 seconds at speed 1 and then 4 min at speed 5

6. When you have finished using the mixer, set the speed selector to the "0" position.
7. Unplug the appliance from the mains socket.
8. To remove the beaters of dough hooks, press the EJECT button and lift the attachments off the mixer body.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Always turn off and unplug the appliance before cleaning.

- Clean the outside of the appliance with a slightly damp cloth. Dry thoroughly.
- Never immerse the appliance in water.
- Clean the removable parts in warm soapy water with a soft brush or cloth then rinse them thoroughly.
- Do not use abrasive or chemical cleaning agents.

Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of warm clean water with a mild detergent is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food.

Correct food hygiene practises should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

Dry the entire appliance with a dry cloth before replacing.

Do not use chemical cleaners or abrasives product for cleaning.

Store the beaters and dough hooks in the storage holder.



SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz
450W

DISPOSAL

As a responsible company we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

ELECTROLUX 08/02/2021

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

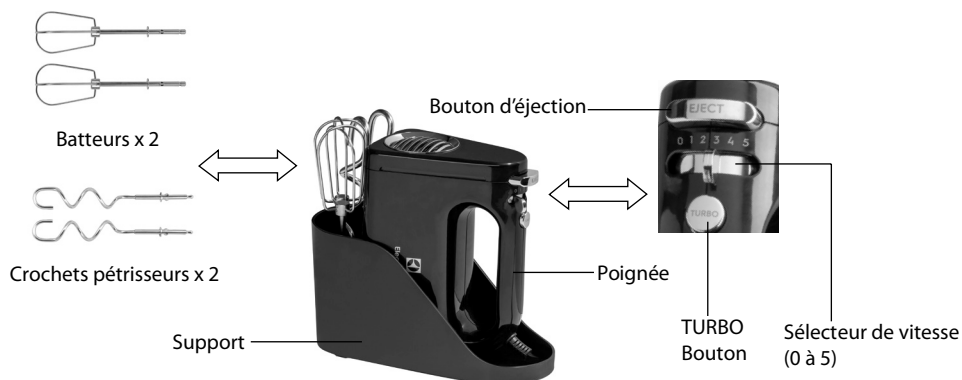
Attention

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambre d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse, référez-vous à la section "UTILISATION".
- **MISE EN GARDE:** Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation du produit.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 11-12.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne mettez jamais l'appareil ou le câble dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise secteur. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes ou pendre du bord d'une table ou d'un comptoir où il pourrait être tiré par des enfants ou provoquer une chute accidentelle.
- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- N'utilisez pas le mixeur avec les mains mouillées.
- Pendant l'utilisation, maintenez vos mains, cheveux, vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles éloignés des fouets pour réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre mixeur à main pour la première fois, lavez les crochets pétrisseurs et les fouets dans de l'eau chaude savonneuse.

Rincez-les et séchez-les soigneusement et essuyez la surface externe du boîtier avec un chiffon humide.

FONCTIONNEMENT

Installation des fouets

Vous pouvez utiliser les fouets pour fouetter le blanc d'œuf et la crème, faire des gâteaux et mélanger les pâtes.

Insérez les fouets dans les trous de fixation du mixeur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

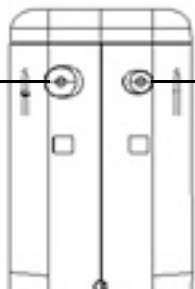


Installation des crochets pétrisseurs

Vous pouvez utiliser les crochets pétrisseurs pour les mélanges plus lourds tels que la pâte à pâtisserie et le pétrissage de la pâte, ainsi que la purée de pommes de terre.



L'un des crochets pétrisseur a deux anneaux sur la tige. Insérez ce crochet dans le grand trou du mixeur.



Insérez l'autre crochet pétrisseur dans le petit trou du batteur.



Utilisation de votre mixeur à main

1. Vérifiez que le sélecteur de vitesse est réglé en position « 0 ».
2. Branchez l'appareil.
3. Versez les ingrédients dans le bol.
4. Baissez les fouets ou les crochets pétrisseurs dans les ingrédients.
5. Mettez le mixeur en marche en réglant le sélecteur de vitesse en position « 1 ».
 - Votre appareil dispose de 5 vitesses (1 : vitesse la plus basse, 5 : vitesse la plus élevée).
 - Vous pouvez démarrer lentement pour éviter les éclaboussures et accélérer doucement jusqu'à atteindre la vitesse requise.
 - **Fonction Turbo** : Appuyez sur le bouton TURBO et maintenez-le enfoncé pour obtenir la vitesse maximale. Relâchez le bouton et l'appareil reviendra à la vitesse précédemment sélectionnée.

NE faites PAS fonctionner le mixeur plus de 5 minutes à la fois. Après 5 minutes d'utilisation continue, laissez reposer le mixeur quelques minutes avant la prochaine utilisation.

Le bouton Turbo ne doit être enfoncé que pendant quelques secondes à la fois.

Vous pouvez utiliser le guide suivant pour les sélections de pièces jointes et de vitesse.

REMARQUE : Commencez à mélanger à la vitesse la plus basse et augmentez progressivement au besoin.

Vitesse	Accessoire	Tache
1	Crochets pétrisseurs	Pour mélanger / incorporer de la farine ou des ingrédients secs avec des liquides pour des pâtes à biscuits ou des pâtes.
2	Fouets	Pour mélanger des ingrédients liquides, des vinaigrettes pour la salade
3	Fouets	Pour mélanger les pâtes à gâteau, les œufs dans la pâte, la crème de beurre.
4	Fouets	Pour mélanger les pâtes légères, la sauce fine
5	Fouets	Pour battre les blancs d'œufs, fouetter les pommes de terre cuites avec de la crème
5	Crochets pétrisseurs	Pour mélanger ou malaxer une pâte lourde
TURBO	Fouets / Crochets pétrisseurs	Appuyez sur ce bouton pour obtenir une puissance maximale pour les travaux de mélange lourds

Quantités maximales :

Pour prolonger la durée de vie de votre mixeur à main, nous vous recommandons de ne pas dépasser les quantités maximales indiquées dans le tableau.

Les quantités indiquées servent de guide basé sur le mélange dans un grand bol.

Accessoire	Quantités maximales	Durée maximale	Vitesse
Fouets	4 blancs d'œufs	5 minutes	5
Crochets pétrisseurs	0,8 kg de farine, 576 ml d'eau	5 minutes	30 secondes à la vitesse 1, puis 4 minutes à la vitesse 5

6. Une fois le processus terminé, placez le sélecteur de vitesse en position « 0 ».
7. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
8. Pour retirer les fouets ou les crochets pétrisseurs, appuyez sur le bouton EJECT et enlevez les accessoires du boîtier du mixeur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Puis séchez-les complètement.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Nettoyez les pièces amovibles à l'eau chaude savonneuse avec une brosse douce ou un chiffon, puis rincez-les soigneusement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées régulièrement pour éviter la contamination croisée de différents types d'aliments ; l'utilisation d'eau propre et chaude avec un détergent doux est recommandée pour nettoyer les surfaces qui entrent en contact avec les aliments.

Les bonnes pratiques d'hygiène alimentaire doivent toujours être suivies à tout moment afin d'éviter les risques d'intoxication alimentaire ou de contamination croisée.

Séchez tout l'appareil avec un chiffon sec avant de le remettre en place.

N'utilisez pas des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

Rangez les fouets et les crochets pétrisseurs dans le support de rangement.



SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50-60Hz
450W

MISE AU REBUT



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00). (prix d'un appel local)

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

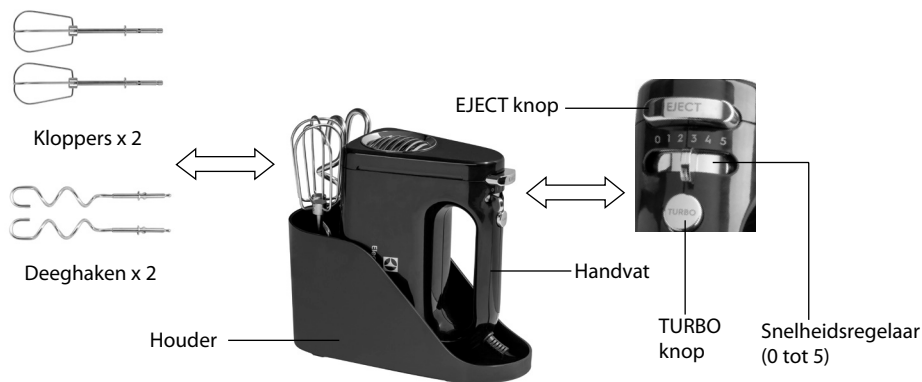
Waarschuwingen

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gebruik in andere vergelijkbare omgevingen, zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Voor meer informatie over de gebruiksduur en snelheidsinstellingen, raadpleeg de sectie "Werking".
- **WAARSCHUWING:** Er is risico op letsel als u dit apparaat niet naar behoren gebruikt.
- Wees voorzichtig tijdens het hanteren van het scherpe mes, het leegmaken van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen, zie de sectie 'Reiniging en onderhoud' op pagina 17 van de gebruiksaanwijzing.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of bewegende onderdelen te benaderen als het apparaat in werking is.

Veiligheidsinformatie

- Dompel het apparaat of het snoer niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en alvorens het te monteren, te demonteren of te reinigen. Om te ontkoppelen, trek het snoer uit door aan de stekker te trekken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Het gebruik van opzetstukken of accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen kan brand, een elektrische schok of letsel aan personen veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer in gebruik.
- Niet voor gebruik buitenshuis.
- Laat het snoer geen hete oppervlakken aanraken en laat het niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, zodat kinderen er niet per ongeluk aan kunnen trekken of er niet over kunnen struikelen.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan deze waarvoor het bestemd is.
- Vermijd contact met de bewegende onderdelen.
- Raak de handmixer niet aan met natte handen.
- Houd handen, haar, kleding, spatels en ander keukengerei uit de buurt van de kloppers wanneer in werking, dit om het risico op letsel aan personen en/of schade aan de mixer te beperken.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u uw handmixer voor het eerst gebruikt, was de deeghaken en de kloppers in een warm sopje. Spoel en veeg grondig droog. Maak de buitenkant van de romp schoon met een vochtige doek.

WERKING

De kloppers bevestigen

U kunt de kloppers gebruiken voor het opkloppen van eiwit en room, het bereiden van cakes en het mixen van beslag.

Duw de kloppers in de vastzetgaten op de mixer totdat ze op hun plaats vastklikken.

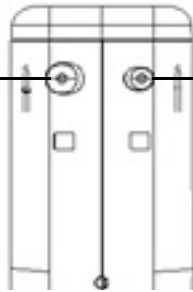


De deeghaken bevestigen

U kunt de deeghaken gebruiken voor zwaardere mengsels, zoals gebak, het kneden van deeg of het stampen van aardappelen.



One of the dough hooks has two rings on the shaft.
Insert this hook into the large hole on the mixer.



Insert the other dough hook to the small hole on the mixer.



Uw handmixer gebruiken

1. Zorg dat de snelheidsregelaar op de stand '0' is ingesteld.
2. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
3. Doe de ingrediënten in een kom.
4. Laat de kloppers of deeghaken in de ingrediënten zakken.
5. Schakel de mixer in door de snelheidsregelaar naar de stand '1' te draaien.
 - Uw apparaat heeft 5 snelheden (1: laagste snelheid, 5: hoogste snelheid).
 - Begin langzaam om spatten te voorkomen en verhoog de snelheid langzaam aan totdat u de gewenste snelheid hebt bereikt.
 - **Turbofunctie:** Druk en houd de TURBO-knop ingedrukt om de maximale snelheid te krijgen. Laat de knop los en het apparaat keert terug naar de vorig geselecteerde snelheid.

Gebruik het apparaat NIET langer dan 5 minuten ononderbroken. Na een continu gebruik van 5 minuten, wacht enkele minuten alvorens het apparaat opnieuw te gebruiken.

Houd de Turboknop per keer gedurende slechts enkele seconden ingedrukt.

Gebruik de volgende gids voor het kiezen van het gepaste opzetstuk en snelheid.

OPMERKING: Begin te mixen op de laagste snelheid en verhoog geleidelijk, indien nodig.

Snelheid 0	Opzetstuk T	toepassing
1	Deeghaken	Mengen/toevoegen van bloem of droge ingrediënten met een vloeistof voor koekjesdeeg of beslag.
2	Kloppers	Mixen van vloeibare ingrediënten, saladedressings.
3	Kloppers	Mixen van cakebeslag, eieren in beslag, roomboter
4	Kloppers M	Mixen van licht beslag, dunne saus
5	Kloppers	Opkloppen van eiwit, stampen van gekookte aardappelen en kloppen van room
5	Deeghaken	Mixen of mengen van zware deeg
TURBO	Kloppers / Deeghaken	Druk op deze knop voor maximum vermogen voor zware mengtaken

Max. hoeveelheden:

Om de levensduur van uw handmixer te verlengen wordt het aanbevolen om de max. hoeveelheden die in de tabel zijn vermeld niet te overschrijden.

De vermelde hoeveelheden zijn een richtlijn op basis van het mengen in een grote kom.

Opzetstuk	Maximale hoeveelheden	Maximale tijd	Snelheid
Kloppers	4 eiwitten 5	5 min	5
Deeghaken	0,8 kg bloem, 576 ml water	5 min	30 seconden op snelheid 1 en dan 4 min op snelheid 5

- Als u klaar bent met het gebruiken van de mixer, stel de snelheidsregelaar in op de stand '0'.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Om de kloppers of deeghaken te verwijderen, druk op de EJECT-knop en trek de opzetstukken uit de romp van de mixer.

REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing: Zet het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

- Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een licht bevochtigde doek. Veeg grondig droog.
- Dompel het apparaat nooit in water.
- Maak de afneembare onderdelen schoon in een warm sopje en met gebruik van een zachte borstel of doek, en spoel vervolgens grondig.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

Maak de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen regelmatig schoon om kruisverontreiniging door verschillende soorten voedsel te vermijden. Het is aanbevolen om deze oppervlakken schoon te maken met warm, schoon water en een beetje mild schoonmaakmiddel.

Correcte levensmiddelenhygiëne moet te allen tijde worden gevolgd om de kans op voedselvergiftiging / kruisbesmetting te voorkomen.

Droog het apparaat af met een droge doek alvorens het apparaat op te bergen. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen voor het reinigen.

Berg de kloppers en deeghaken op in de houder.

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Voeding: 220-240V~ 50-60Hz
450W

VERWIJDERING

Als verantwoordelijk bedrijf hechten wij waarde aan het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften. Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00, maandag tot zaterdag van 08.00 tot 18.00 uur.

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 020 334 88 88. Op werkdagen van 08.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

ELECTROLUX 08/02/2021

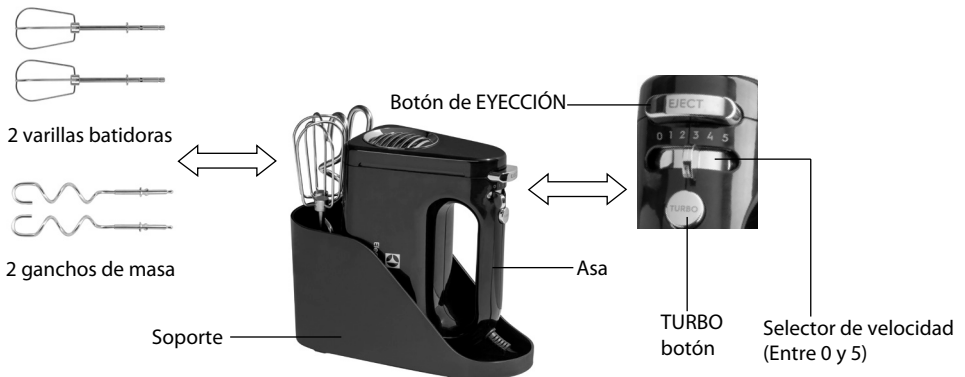
MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**LEA DETENIDAMENTE ESTAS ADVERTENCIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.****Advertencias**

- Este aparato ha sido diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - Casas rurales;
 - Para uso de la clientela en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;
 - Establecimientos de tipo cama y desayuno.
- En caso de daños en el cable de alimentación, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Para información sobre los tiempos de funcionamiento y los ajustes de velocidad, consulte el apartado Modo de empleo.
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesión si el aparato no se utiliza correctamente.
- Deberá tener cuidado cuando manipule las cuchillas cortantes, cuando vacíe el recipiente o durante la limpieza.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente si lo va a dejar desatendido, o antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos pueden ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que acarrea.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- En lo relativo a las instrucciones de limpieza de las superficies en contacto con la comida, consulte el apartado "Limpieza y mantenimiento" en la página 23 del manual.
- Apague y desenchufe el aparato antes de cambiar algún accesorio o acercarse a alguna parte que se mueva cuando está funcionando.

Información sobre seguridad

- A fin de evitar choques eléctricos, no sumerja el aparato o su cable en el agua o algún otro líquido.
- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, antes del montaje o desmontaje de piezas, o antes de limpiarlo. Agarre el enchufe y tire de él directamente para desconectarlo del tomacorriente. No tire nunca del cable.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
- No lo utilice en el exterior.
- No deje el cable de alimentación en contacto con superficies calientes ni colgando por el borde de alguna mesa o encimera donde los niños puedan tirar del él o alguien pueda tropezar con él accidentalmente.
- No utilice este aparato para otros usos distintos al previsto.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- No utilice la batidora de mano con las manos mojadas.
- Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios de cocina, alejados de las varillas batidoras durante su utilización para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o daños en la batidora.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Antes de usar la batidora de mano por primera vez, lave las varillas batidoras en agua jabonosa templada. Enjuáguelas y séquelas bien. Pase un paño húmedo por el exterior del aparato.

MODO DE EMPLEO

Instalación de las varillas batidoras

Puede usar las varillas batidoras para montar claras de huevo y nata, hacer pasteles y mezclar masas para rebozar.

Inserte las varillas en los orificios de enganche del aparato hasta que se fijen con un clic.

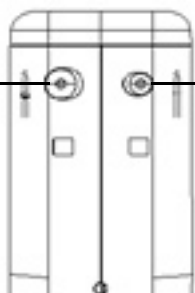


Instalación de los ganchos de masa

Puede usar los ganchos de masa para mezclas más densas, como masa para pastas y para amasar, así como para hacer puré de patatas.



Uno de los ganchos de masa tiene dos anillos en el eje. Inserte este gancho en el orificio grande de la batidora.



Inserte el otro gancho de masa en el orificio pequeño de la batidora.



Modo de empleo de su batidora

1. Asegúrese de que el selector de velocidad está en la posición «0».
2. Enchufe el aparato.
3. Eche los ingredientes en un cuenco.
4. Introduzca las varillas batidoras o los ganchos de masa en los ingredientes.
5. Encienda la batidora girando el selector de velocidad a la posición «1».
 - Su aparato tiene 5 velocidades (1: la velocidad más baja, 5: la velocidad más alta).
 - Para evitar salpicaduras, empiece despacio y vaya aumentando poco a poco la velocidad hasta que alcance la velocidad deseada.
 - **Función turbo:** Mantenga presionado el botón TURBO para alcanzar la velocidad máxima. Suelte el botón y el aparato volverá a la velocidad previamente seleccionada.

NO haga funcionar el aparato por más de 5 minutos seguidos. Al cabo de 5 minutos de uso continuo, deje descansar el aparato unos minutos antes de seguir utilizándolo.

El botón Turbo solo debe presionarse por unos segundos cada vez.

Puede usar la siguiente guía para la selección de los accesorios y la velocidad.

NOTA: Empiece mezclando a la velocidad más baja y aumentela gradualmente.

Velocidad	Accesorio	Empleo
1	Ganchos para masa	Para batir/mezclar harina o ingredientes secos con líquidos para hacer masa de galletas o rebozados.
2	Varillas batidoras	Para mezclar ingredientes líquidos y aderezos para ensaladas.
3	Varillas batidoras	Para mezclar masa de pastel, huevos para masa de rebozado y crema de mantequilla.
4	Varillas batidoras	Para mezclar masas de rebozado ligeras y salsas finas.
5	Varillas batidoras	Para montar claras, hacer puré de patatas cocidas y cremas.
5	Ganchos para masa	Para mezclar o batir masas densas.
TURBO	Varillas batidoras / Ganchos para masa	Presione este botón para obtener la máxima potencia cuando mezcla masas densas.

Cantidades máximas:

Para prolongar la vida de su batidora, le aconsejamos que no exceda las cantidades máximas indicadas en la tabla.

Las cantidades son una guía basada en un cuenco grande de mezclas.

Accesorio	Cantidades máximas	Tiempo máximo	Velocidad
Varillas batidoras	4 claras de huevo	5 min	5
Ganchos para masa	0,8 kg de harina, 576 ml de agua.	5 min	30 segundos a velocidad 1 y luego 4 min a velocidad 5.

6. Cuando haya acabado de usar la batidora, gire el selector de velocidad a la posición «0».
7. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
8. Para retirar los ganchos de masa, presione el botón de EYECCIÓN y saque los accesorios de la carcasa de la batidora.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

- Limpie el exterior del aparato utilizando un paño ligeramente húmedo. Seque bien.
- No sumerja nunca el aparato en el agua.
- Limpie las piezas extraíbles en agua jabonosa tibia con un cepillo suave o un paño y enjuáguelas bien.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos.

Las superficies en contacto con los alimentos deben limpiarse periódicamente para evitar una contaminación cruzada entre los distintos tipos de alimentos. Recomendamos usar agua limpia y caliente con un detergente suave para limpiar las superficies que hayan entrado en contacto con los alimentos.

Emplee siempre una higiene correcta al tratar los alimentos para evitar intoxicaciones alimentarias o la contaminación cruzada de alimentos.

Seque todas las piezas del aparato con un paño seco antes de volver a montarlas. No utilice limpiadores químicos o abrasivos para la limpieza.

Guarde las varillas batidoras y los ganchos de masa en el soporte de almacenamiento.



ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240V~ 50-60Hz

450W

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente.

Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

ELECTROLUX 08/02/2021

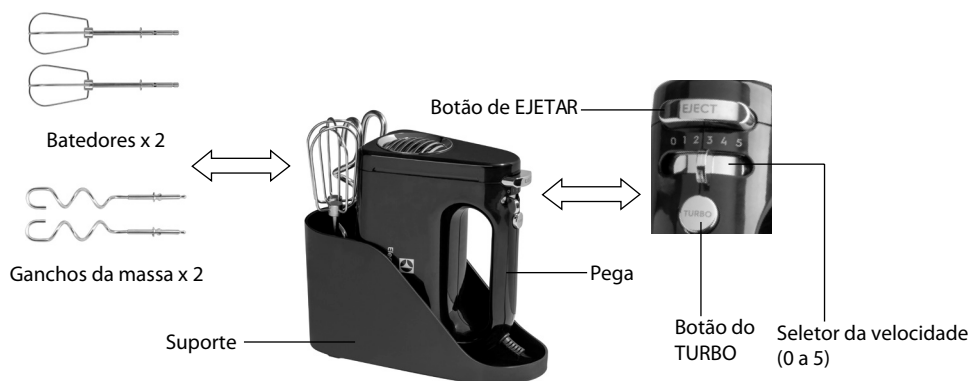
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.****Avisos**

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Relativamente aos tempos de funcionamento e velocidade, consulte a secção “Funcionamento”.
- AVISO: Existe o risco de lesões se não usar o aparelho corretamente.
- Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deverá ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção “Limpeza e manutenção” na página 29 do manual.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização.

Informação de segurança

- Para proteger contra um risco de choque elétrico, não coloque o aparelho nem o fio dentro de água ou outros líquidos.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar, antes de montar ou desmontar peças e antes de proceder à limpeza. Para retirar a ficha da tomada, segure sempre pela ficha e não pelo fio. Nunca puxe pelo fio.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.
- Não utilize no exterior.
- Não permita que o fio toque em superfícies quentes ou fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão, onde possa ser puxado por uma criança ou onde alguém possa tropeçar.
- Não use o aparelho para outros fins para além daqueles para que foi previsto.
- Evite o contacto com as peças móveis.
- Não utilize a batedeira com as mãos molhadas.
- Mantenha as mãos, cabelo, roupa, bem como espátulas e outros utensílios afastados dos batedores durante o funcionamento, para reduzir o risco de lesões e/ou danos na batedeira

VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de usar a sua batedeira pela primeira vez, lave os ganchos da massa e batedores com água quente e detergente.

Passe por água e seque por completo. Limpe a superfície exterior da batedeira estrutura com um pano ligeiramente embebido em água.

FUNCIONAMENTO

Colocar os batedores

Pode usar os batedores para preparar natas e claras em castelo, preparar bolos e misturar massa.

Insira os batedores nos orifícios na batedeira até ficarem fixados.



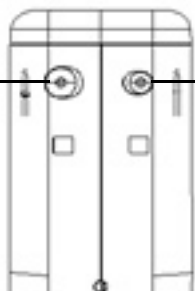
Encaixar os ganchos da massa

Pode usar os ganchos da massa para misturas mais pesadas, como massa para bolos e pão, e também para preparar puré.



Um dos ganchos da massa tem dois anéis no eixo.

Insira este gancho no orifício maior da batedeira.



Insira o outro gancho da massa no orifício pequeno da batedeira.



Usar a sua batedeira

1. Certifique-se de que o seletor da velocidade está definido para a posição "0".
2. Ligue o aparelho à alimentação.
3. Coloque os ingredientes num recipiente.
4. Baixe os batedores ou ganchos da massa para dentro dos ingredientes.
5. Ligue a batedeira colocando o seletor da velocidade na posição "1":
 - O seu aparelho tem 5 velocidades (1: velocidade mais baixa, 5: velocidade mais alta).
 - Comece lentamente para evitar salpicos, e aumente gradualmente a velocidade até atingir a velocidade desejada.
 - **Função Turbo:** Prima e mantenha premido o botão do TURBO para obter uma velocidade máxima. Deixe de premir o botão e o aparelho volta à velocidade selecionada anteriormente.

NÃO utilize durante mais de 5 minutos seguidos. Passados 5 minutos de utilização contínua, deixe o aparelho descansar durante alguns minutos antes da utilização seguinte.

O botão do turbo só deverá ser premido alguns segundos de cada vez.

Pode usar o seguinte guia para a seleção dos acessórios e da velocidade.

NOTA: Comece a misturar à velocidade mais baixa e aumente gradualmente conforme necessário.

Velocidade	Acessório	Tarefa
1	Ganchos da massa	Para liquidificar/amassar a farinha ou ingredientes secos com líquidos para massa de biscoitos ou outros tipos de massas
2	Batedores	Para misturar ingredientes líquidos e molhos de salada
3	Batedores	Para misturar massa para bolo, ovos na massa, natas
4	Batedores	Para misturar massas ligeiras, molhos pouco espessos
5	Batedores	Para bater claras em castelo, puré de batata e natas
5	Ganchos da massa	Para misturar massas espessas
Botão do	Batedores / Ganchos da massa	Prima este botão para uma potência máxima, para misturas espessas

Quantidades máximas:

Para prolongar o tempo de vida da sua batedeira, recomendamos que não exceda as quantidades máximas listadas na tabela.

As quantidades servem de orientação com base na mistura num recipiente grande.

Acessório	Quantidades máximas	Tempo máximo	Velocidade
Batedores	4 claras de ovos	5 min	5
Ganchos da massa	0,8 kg de farinha, 576 ml de água	5 min	30 segundos à velocidade 1 e, de seguida, 4 minutos à velocidade 5

- Quando terminar de usar a batedeira, coloque o seletor da velocidade em "0".
- Desligue o aparelho da alimentação.
- Para retirar os batedores ou ganchos da massa, prima o botão de EJETAR e retire os acessórios da estrutura da batedeira.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza.

- Limpe a superfície externa do aparelho com um pano ligeiramente embebido em água. Seque bem.
- Nunca coloque o aparelho dentro de água.
- Limpe as peças amovíveis com água quente e detergente e uma escova suave ou pano, depois passe-as bem por água.
- Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.

As superfícies que entrem em contacto com alimentos devem ser limpas regularmente, para evitar a contaminação cruzada por tipos diferentes de alimentos. Aconselha-se o uso de água quente e um detergente neutro para cuidar dessas superfícies.

Devem ser sempre seguidas práticas de higiene alimentar corretas, para evitar o risco de envenenamento alimentar/contaminação cruzada.

Seque o aparelho por completo com um pano seco antes de voltar a montá-lo.

Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos para proceder à limpeza.

Guarde os batedores e ganchos da massa no suporte de arrumação.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~ 50-60Hz
450W

ELIMINAÇÃO



Como empresa responsável, nós cuidamos do meio ambiente.

Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

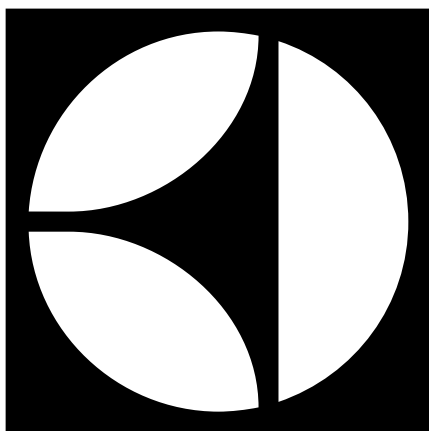
Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais. Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

ELECTROLUX 08/02/2021



3483 E EHM450 02 01 0221

Share more of our thinking at www.electrolux.com

electrolux.com/shop



Electrolux Appliances AB
St Göransgatan 143
S-105 45 Stockholm
Sweden